



MKD-04M

Használati utasítás



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót.
- Ne használja nedves kézzel az eszközt.
- Különös figyelmet kell fordítani arra, ha gyermekek vannak az eszköz közelében.
- Ne használja az eszközt más célra, mint amire szánták.
- Ne merítse az eszközt, a kábelt és a csatlakozót vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja az eszközt felügyelet nélkül működés közben.
- Mindig húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzathoz, ha nem használja az eszközt, vagy mielőtt takarítani kezdene.
- Ne használjon sérült eszközt, még akkor sem, ha a hálózati kábel vagy a csatlakozó sérült - ilyen esetben vigye az eszközt javításra egy hiteles szervizpontba.
- Ne használja az eszközt szabadban.
- Ne akassza fel a tápkábelt éles élre, és ne érjen hozzá forró felületekhez.
- Az eszközt földelt hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni.
- Ne helyezze az eszközt forró felületekre.
- Ne helyezze az eszközt más elektromos eszközök, égők, tűzhelyek, sütők, stb. közelébe.
- Az eszközt száraz, lapos és stabil felületre kell helyezni.
- Az eszköz csak háztartási célokra szolgál.
- Mindig győződjön meg arról, hogy minden eszközösszetevőt helyesen szereltek-e fel, mielőtt munkába kezdene.
- A gyártó által nem ajánlott kiegészítők használata eszköz károsodását, tüzet vagy testi sérüléseket okozhat.
- Ezt a berendezést legalább 8 éves gyermekek és alacsony fizikai, szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan és a berendezés működését nem ismerő személyek használhatják, ha biztosítják a berendezés biztonságos használatára vonatkozó felügyeletet vagy oktatást, hogy a kapcsolódó veszélyek érthetőek legyenek. Felügyelet nélküli gyermekek ne takarítsák vagy karbantartsák a foglalkozzanak a berendezésben.
- Nézd oda a gyermekekre, hogy ne játszanak az eszközzel vagy berendezéssel.
- Tartsd az eszközt és annak vezetékeit olyan helyen, amely nem elérhető 8 évnél fiatalabb gyermekek számára.
- Ne húzd ki a csatlakozót a hálózati aljzathoz a vezeték húzásával.
- Az eszköz nem alkalmas külső időzítők vagy távoli vezérlési rendszerek használatával történő működtetésre.
- Ne csatlakoztasd a csatlakozót nedves kézzel a hálózati aljzathoz.

- A gyerekek biztonsága érdekében ne hagyj szabadon hozzáférhető csomagolóanyagot (műanyag tasakokat, kartondobozokat, hungarocellt stb.).
- **FIGYELEM!** Ne engedd a gyerekeknek, hogy játsszanak fóliával. Fulladásveszély!
- Mindig emlékezz arra, hogy mielőtt kihúznád a csatlakozót a hálózati aljzatból, mindig előbb kapcsold ki az eszközt.
- Rendszeresen ellenőrizd, hogy a hálózati vezeték nincs-e sérült.
- A jéggép csak jégkockák készítésére használható. Ne használd más élelmiszerek vagy italok fagyasztására, mert ez károsíthatja a berendezést.
- Ne tárolj vagy használd a jéggép közelében benzin és más gyúlékony anyagokat. Ha gyúlékony gáz szivárog, ne használja a jéggépet, mert tűzveszélyt jelent.
- A hűtőrendszer károsodásának elkerülése érdekében ne mozgassa a bekapcsolt eszközt.

Ne próbálja meg javítani az eszközt saját kezűleg. Ehhez forduljon hiteles szervizszolgáltatóhoz. Ha a tápkábel sérült, azt a gyártó, annak hiteles szervizszolgáltatója vagy hasonló képzettségű személy cserélni kell. Ez segít elkerülni a veszélyt.

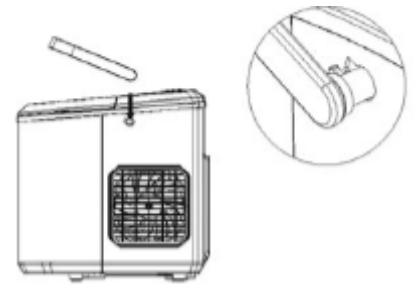


- **FIGYELEM:** A jéggép csak ivóvízzel tölthető fel.
- **FIGYELEM:** Ne takard el a berendezés burkolatának szellőzőnyílásait és a beépített szerkezeteket.
- **FIGYELEM:** Az olvadásfolyamat felgyorsítása érdekében ne használjon mechanikai eszközöket vagy olyan anyagokat, amelyeket a gyártó nem ajánl.
- **FIGYELEM:** Kerülje a hűtőközeg áramkörének károsítását.
- **FIGYELEM:** Ne érintse meg a párologtató egységet a jégkészítés közben. Sérülésveszély. FIGYELEM! Tűzveszély. A hűtőközeg gyúlékony. Legyen óvatos.
- Helyezze el az eszközt száraz és jól szellőző helyen. Az eszköz használata olyan környezetben történjen, ahol a környezeti hőmérséklet az alábbi tartományban van megadva, a típusjelzési táblán megadott klímakategóriától függően. Az eszköz nem működhet megfelelően, ha hosszabb ideig olyan hőmérsékleten van, amely a megadott tartományon kívül esik.

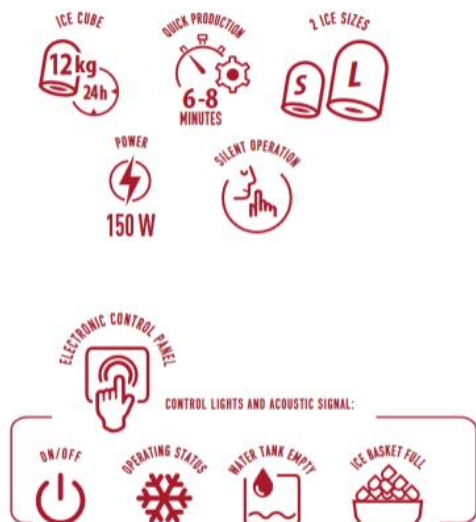
SN (kiterjesztett - mérsékelt) +10°C és +32°C között N (mérsékelt) +16°C és +32°C között ST (szubtrópusi) +18°C és +38°C között T (trópusi) +18°C és +43°C között

HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

1. Csomagold ki az eszközt a dobozból, távolítsd el minden fóliazacskót, címkét, hungarocell töltést és szállítási blokkolást.
2. Vizsgáld meg az eszközt olyan sérülésekre, amelyek a szállítás során keletkeztek. Ha bármilyen kétség merül fel, ne használd az eszközt, és vedd fel a kapcsolatot az eladóval.
3. Szerelje fel az eszköz fogantyúját - a fogantyút csak egy, a megfelelő helyzetben található lyukba lehet felszerelni. A fogantyú felszerelése után szabadon lehet mozgatni.
4. Helyezze az eszközt kemény, száraz és stabil felületre, távol a hőforrásoktól és a közvetlen napsugárzástól, hogy ne befolyásolja az eszköz teljesítményét. Győződjön meg arról is, hogy az eszköz körül van elegendő szabad tér (min. 10 cm) a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében.
5. **FIGYELEM!** Ne használja az eszközt szabadban. **FIGYELEM!** Ne használja az eszközt túl hideg vagy túl meleg környezetben. Ha a környezeti hőmérséklet 10°C alatt vagy 43°C felett van, az eszköznek nehézségei lehetnek a jégkészítéssel.
6. Győződjön meg arról, hogy az eszköz házhoz szállítása és az első bekapcsolás között legalább 1 óra teljen el. Ez idő szükséges a hőmérséklet kiegyenlítéséhez és a hűtőközeg stabilizálásához. Mindig várjon legalább 60 percet az eszköz elmozdítása előtt, mielőtt bekapcsolná.
7. Győződjön meg arról, hogy a hálózati paraméterek megfelelnek a típusjelzési táblán feltüntetett paramétereknek. Csak földelt aljzatba csatlakoztassa a jégkészítőt.
8. Mivel az eszköz fogyasztásra szánt jeget állít elő, mindenképpen tisztítsa meg az eszközt az első használat előtt az „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” fejezetben található utasítások szerint.



A KÉSZÜLÉK LEÍRÁS



1. Jégkészítő burkolata
2. Ellenőrző ablak
3. Jégtartó és víztartó fedél
4. Kezelőpanel a. Be/Ki gomb (ON/OFF) b. Kockaméret választó gomb c. Vízhány jelző lámpa (ADD WATER) d. Teli jégtartó jelző lámpa (ICE FULL) e. Áramellátás jelző lámpa (POWER) f. Kis jégkocka gyártás jelző lámpa (S) g. Nagy jégkocka gyártás jelző lámpa (L)
5. Víztartály
6. Jégkocka adagoló egység
7. Ventilátorrács
8. Tápkábel
9. Víz leeresztő dugó
10. Jégkockatartó edény
11. Jégkocka lapát
12. Készülék fogantyúja

VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE

1. Győződjön meg róla, hogy az eszköz nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
2. Emelje fel a jégkészítő fedelét (3), vegye ki a jégkockatartót (10), majd öntsön szobahőmérsékletű vizet a víztartályba (5), legfeljebb 1,2 liter mennyiségben. Vigyázzon a víz öntése közben, hogy ne öntse túl az eszköz burkolatát. FIGYELEM! Ne lépje túl a maximális vízszintet (Max water level) a víztartály feltöltésekor. Csak ivóvízszabványoknak megfelelő vizet öntsön.
3. Szerelje vissza a jégkockatartót (10), és győződjön meg róla, hogy az öntött víz szintje alacsonyabb a jégkockatartó (10) alsó felületénél.
4. Zárja le a jégkészítő fedelét (3).

JÉGKÉSZÍTŐ HASZNÁLATA

1. Csatlakoztassa a megfelelően elhelyezett és vízzel feltöltött jégkészítőt az áramforráshoz - ekkor a POWER (4e) tápellátás jelző lámpa pulzálva kezd világítani.
2. Nyomja meg az ON/OFF gombot (4a) - a jégkészítő elkezd a jégkészítési folyamatot, és a POWER (4e) tápellátás jelző lámpa folyamatosan világít. Válassza ki a kívánt jégkocka méretet a SELECT (4b) gombbal:
 - (S) - kis jégkockák
 - (L) - nagy jégkockák
3. Az eszköz körülbelül 6-8 percenként 9 jégkockát fog termelni, a kockák méretétől és a környezeti hőmérséklettől függően. Általában az első üzemciklus lehet kissé hosszabb. Ha a szobahőmérséklet 15°C alatt van, javasolt a kis jégkocka kiválasztása a jég összetapadásának elkerülése érdekében.
4. Figyelje a jégkészítés folyamatát az ellenőrző ablakon (2). Ha a jégkockatartó (10) teljesen megtelik jéggel, akkor az "ICE FULL" (4d) jelző lámpa fel fog világítani. Ekkor vegye ki a jégkockatartót (10) az eszközből, helyezze el a jégkockákat egy hűvös helyre, majd tegye vissza a tartót (10) az eszközbe. Így újra bekapcsolhatja a jégkészítőt, és azonnal újabb adag jégkockát készíthet. Ha nem távolítja el az eszközből a jégkockákat, azok idővel elolvadnak, és a víz visszaáramlik a víztartályba.
5. Ha a víztartályban (5) elfogy a víz, akkor az "ADD WATER" (4c) jelző lámpa fel fog világítani. Ilyenkor kapcsolja ki a jégkészítőt, húzza ki az elektromos csatlakozót, majd töltsön fel vizet. FIGYELEM! A víz utánpótlásának szükségességét jelző első tünet lehet, hogy a termelt jégkockák mennyisége folyamatosan csökken. FIGYELEM! Miután feltöltötte a vizet, legalább 3 percet várjon, mielőtt újra bekapcsolná az eszközt - ez idő szükséges a hűtőközeg stabilizálásához.
6. A jégkészítési folyamat megszakításához egyszerűen nyomja meg az „ON/OFF” gombot (4a). Az üzemmód jelző (4e) lámpa pulzáló módba vált, jelezve, hogy az eszköz nem termel jég, de újra üzembe helyezhető. Ezután húzza ki az eszközt az elektromos csatlakozóból.
7. Ha az elkövetkező néhány órában nem kívánja újra használni a jégkészítőt, mindenképpen távolítsa el az eszközből a fel nem használt vizet a jégkészítéshez. A fel nem használt vizet a víz leeresztő dugónál (9) helyezze egy megfelelő edény alá. Amikor a víz abbamarad, helyezze vissza a gumitömítést. FIGYELEM! A vízfeltöltés és a leeresztés műveletét csak az eszköz elektromos hálózattól való leválasztása után végezze el.

MEGHIBÁSODÁSI OKOK ÉS MEGOLDÁSOK

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A MUNKA jelzőlámpa nem világít	Az áramforrás nincs bekapcsolva	1a. Ellenőrizze az áramforrás paramétereit. 1b. Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva az eszközhez és a tápegységhez. 1c. Belső alkatrészek sérültek lehetnek. Szükséges a szervizszolgálattal való kapcsolatfelvétel.
A JÉGTELÍTŐ jelzőlámpa világít	A jégkocka tároló tele van.	1a. Ürítsd ki a jégkocka tárolót. 1b. Nyomd meg és tartsd lenyomva a „SELECT” gombot 5 másodpercig, a készülék akár további 10 ciklust is végrehajthat, még akkor is, ha a "JÉG TELÍTVE" jelző be van kapcsolva.
A VÍZ HOZZÁADÁS jelzőlámpa világít	Nincs víz.	1a. Tölts tiszta ivóvizet a jégkészítőbe, majd nyomd meg az „ON/OFF” gombot a hiba elhárításához. 1b. A vízellátó rendszer vagy annak elemei sérültek lehetnek. Szükséges a szervizszolgálattal való kapcsolatfelvétel.
Az eszköz nem állít elő jeget, vagy nem működik megfelelően	1. Blokkolt szellőzőnyílások. 2. A víz hőmérséklete túl magas. 3. A környezeti hőmérséklet túl magas. 4. Hűtőközeg szivárgása.	1. Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat. 2. Öntsön szobahőmérsékletű vizet. 3. Helyezze a jégkészítőt hűvösebb helyre. 4. A hűtőrendszer sérült lehet. Vegye fel a

	5. Levegővel telített vízszivattyú.	kapcsolatot a szervizszolgálattal. 5. Nyissa ki a leeresztő dugót (9) és öntsön ki kb. 50 ml vizet a rendszer levegőztetéséhez.
Szokatlan zaj	1. A ventilátor vagy a szivattyú elzáródott. 1a. Helyezze el az eszközt megfelelő helyre és pozícióba. 1b.	Szükséges a szervizszolgálattal való kapcsolatfelvétel.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM! A tisztítás és karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki az eszközt, és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, majd várjon, amíg lehűl (kivéve az öntisztító funkciót). Az eszközt minden használat után rendszeresen tisztítsa meg.

1. Ne használjon éles vagy irritáló tisztítószeret az eszköz tisztításához.
2. Az eszköz külső és belső részeit puha, nedves ronggyal tisztítsa meg, majd szárítsa meg.
3. A jégkockalapátot mossuk meg enyhe tisztítószeres vízben, majd öblítsük le és töröljük szárazra tiszta ruhával.
4. Időről időre távolítsa el a lerakódásokat és a vízkövet a következő lépések szerint:
 - Töltsön egyenlő arányban vizet és ecetet a víztartályba (1:1).
 - Csatlakoztassa az eszközt a hálózathoz, és a készenléti módban tartsa lenyomva az „ON/OFF” gombot (4a) legalább 5 másodpercig az öntisztítási mód bekapcsolásához. Az öntisztítási mód bekapcsolását a (4f) és (4g) jelző lámpák pulzációja jelzi. Az öntisztítási mód során a szivattyú vizet szív fel a víztartályból (5) minden olyan alkatrészhez, amely vízzel érintkezik a jégkészítőben, majd a víz visszaáramlik a víztartályba. Az öntisztítás kb. 30 percig tart. A folyamat befejezése után az eszköz automatikusan átvált készenléti üzemmódba.
 - Az öntisztítás befejezése után öntse le az ecetes vizet a leeresztő dugón keresztül (9), töltsön tiszta vizet a víztartályba (5) max. szintig, majd ismételje meg az öntisztítási eljárást.
 - A folyamat befejezése után ürítse ki a vizet a tartályból, és hagyja nyitva a fedél felső részét száradni.
5. Az eszközt száraz és tiszta helyen tárolja. Ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, tárolja az eredeti dobozában.
6. Az eszközt rendszeresen ellenőrizze esetleges sérülésekre.

MŰSZAKI ADATOK

A technikai paraméterek a termék névleges tábláján találhatóak. A hálózati kábel hossza: 1,50 m A víztartály kapacitása: 1,2 liter A jégartály kapacitása: 1,0 liter



FIGYELEM! Az MPM agd S.A. fenntartja magának a technikai változtatások jogát.

TERMÉK MEGFELELŐ ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

A terméken feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a termék élettartama után nem kerülhet egybe más háztartási hulladékokkal. A környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások elkerülése érdekében az ellenőrizhetetlen hulladék ártalmatlanítását, a hulladékkezelő készüléket a háztartási készülékek szervizpontjába kell elhelyezni vagy elszállítani otthonról. Annak érdekében, hogy részletes információkat kaphasson a helyről és az kidobás módjáról, az elektromos és elektronikus hulladék biztonságos módon való elhelyezéséről, vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy a helyi környezetvédelmi minisztériummal. Ne dobja ki a készüléket más háztartási hulladékkal egy helyre.

Köszönjük, hogy a lengyel MPM cég termékét választotta, amelynek magyarországi importőre a Famatel 99 Kft. Reméljük, hogy a termék minősége és használhatósága teljes mértékben meg fog felelni az Ön elvárásainak. A készülék használata során esetlegesen felmerülő kérdésekre az alábbi használati utasításban megtalálhatja a válaszokat. Amennyiben további kérdései lennének, kérjük, hívja információs vonalunkat: +36 (1) 445-0360 (budapesti telefonszám). Ha elégedett termékünkkel kérjük, keresse más MPM termékünket az Önhöz közel eső kereskedőnél, a VÁSÁRLÁS HELYSZÍNÉN, vagy az www.famatel99.hu áruházunkban.

Meghibásodás esetén, kérem keresse fel a www.szellemkepbt.hu weboldalt és a hibabejelentés menüpontban jelentse be készüléke meghibásodását.

Gyártó: MPM AGD S. A. Lengyelország

Magyarországi importőr: Famatel 99 Kft.

H-2142 Nagytarcsa Asbóth Oszkár u. 4.